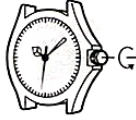


### РУССКИЙ

- Обязательно храните всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.
- Вид часов может несколько отличаться от показанного на иллюстрации.

#### Примечания

- Некоторые водоустойчивые модели оснащены головкой со стопорным винтом.
- Перед тем, как выдвинуть головку у таких моделей, ее нужно повернуть в направлении, показанном на иллюстрации. Не прилагайте к таким головкам чрезмерного усилия.
- Обратите также внимание на то, что при незафиксированной головке такие часы свою водоустойчивость утрачивают. После выставления часов обязательно завинчивайте головку до упора.



#### Выставление времени и числа

##### ■ Выставление числа

1. Выдвинуть головку до первого щелчка.
2. Поворотом головки выставить дату.
  - Избегайте выставлять число в промежутки времени между 21.00 и 1.00, иначе возможно, что переключения числа с наступлением новых суток не произойдет.
3. Нажатием на головку вернуть ее в исходное положение.



Модули 5107 и 5166

##### ■ Выставление времени и дня недели

1. Когда секундная стрелка дойдет до 12 и остановится, выдвинуть головку до второго щелчка.
2. Поворотом головки выставить стрелки. При этом соответственно переключается и день недели.
  - После выставления дня недели внимательно выставить время, не путая время до и после полудня.
3. По сигналу точного времени нажать на головку.



Модуль 5108

**24-часовая стрелка**  
24-часовая стрелка показывает час суток. Она совершает полный оборот за 24 часа.

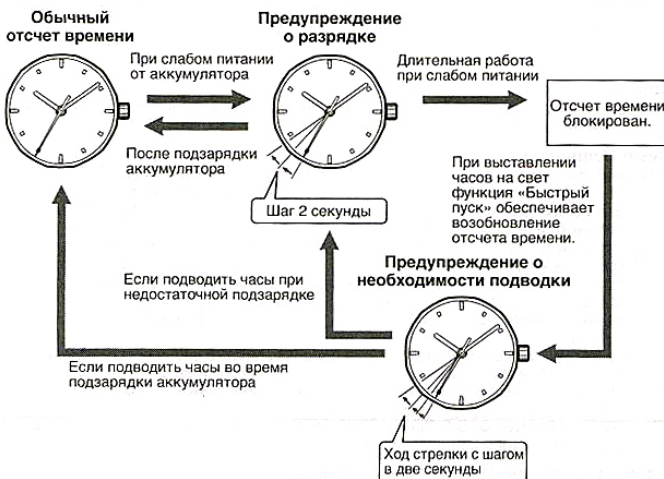
- У часов с поворотной шкалой прошедшего времени Повернуть поворотную шкалу прошедшего времени так, чтобы метка оказалась против минутной стрелки. Через некоторое время посмотреть, у какого числа на поворотной шкале минутная стрелка находится. Это и есть прошедшее время.



поворотная шкала прошедшего времени

#### Функции часов

Данные часы оснащены сигналом разрядки, который сообщает о слабом питании от аккумулятора. Даже в случае такой разрядки аккумулятора, при которой часы останавливаются, отсчет времени возобновляется после их выставления на свет.



#### Предупреждение о разрядке

Ход стрелки с шагом в две секунды указывает на слабое питание от аккумулятора. При таком слабом питании часы не перестают отсчитывать правильное время, но если их не выставить на свет для подзарядки, то примерно через два дня отсчет времени прекратится полностью. Выставьте часы на свет и оставьте их на свету, пока не восстановится нормальный отсчет времени (пока секундная стрелка не начнет перемещаться с шагом в одну секунду).

#### Быстрый пуск

При полной разрядке аккумулятора отсчет времени прекращается. Однако после того, как часы будут выставлены на свет всего примерно на 10 секунд, отсчет времени возобновится благодаря функции «Быстрый пуск».

- Хотя отсчет времени возобновится практически немедленно, он прекратится снова, если длительность воздействия света будет недостаточна.
- Фактическое количество времени, которое необходимо для возобновления отсчета времени после выставления часов на свет, зависит от модели часов и яркости света.

#### Предупреждение о необходимости подводки

Даже после возобновления отсчета времени благодаря функции «Быстрый пуск» секундная стрелка перемещается с шагом в две секунды, что указывает на необходимость подводки часов. Подзарядите аккумулятор и подведите часы.

#### Электропитание и подзарядка

Электропитание этих часов обеспечивается солнечным элементом, выработанная которой электроэнергия накапливается в аккумуляторе. Работа часов, их хранение в месте, где они не подвергаются периодически воздействию света, а также затенение их рукавом во время ношения на руке могут привести к разрядке аккумулятора.

При ношении и хранении часов не забывайте, что для обеспечения устойчивой работы их нужно как можно больше держать на свету.

#### Меры предосторожности при подзарядке

Избегайте подзарядить часы в нижеперечисленных и иных местах, где часы могут сильно нагреться.

- На приборной панели автомобиля, оставленного на солнце.
- У ламп накаливания и других источников тепла.
- В месте, подверженном длительному воздействию солнечного света.



При воздействии некоторых источников света корпус часов при подзарядке может очень сильно нагреваться. Будьте осторожны, чтобы после подзарядки не обжечься.

#### Подзарядка аккумулятора

Повернуть часы лицевой стороной (солнечной панелью) к источнику света.

- Помните, что даже при частичном затенении солнечного элемента эффективность подзарядки снижается.

Пример:  
расположение часов



#### Защита от чрезмерной зарядки

Часы имеют встроенную функцию защиты от чрезмерной зарядки аккумулятора. Благодаря ей их можно держать на свету неограниченно долго без опасения чрезмерной зарядки.

#### Указания по подзарядке

После полной зарядки аккумулятора часы должны идти примерно три месяца без выставления их на свет. Как можно более частое выставление их на свет гарантирует устойчивость их работы.

Имейте в виду, что указанная в нижеприведенной таблице продолжительность подзарядки приведена только для справки. Фактическая продолжительность подзарядки зависит от множества окружающих условий.

Уровень воздействия (яркость)	Примерная продолжительность подзарядки		
	ежедневно	до нормального отсчета времени	до полной зарядки
Наружный солнечный свет (50 000 люксов)	4 минуты	1,5 часа	12 часов
Солнечный свет через окно (10 000 люксов)	12 минут	4,5 часа	30 часов
Солнечный свет через окно в пасмурный день (5000 люксов)	25 минут	9 часов	60 часов
Лампы дневного света в помещении (500 люксов)	4 часа	120 часов	---

- Продолжительность подзарядки указана для случая непрерывного воздействия света.
- Продолжительность полной зарядки означает время, которое требуется для полной зарядки часов из состояния полной разрядки (стрелки остановились).
- Фактическая продолжительность подзарядки зависит от модели часов (цвет лицевой стороны и т. д.)

## Технические характеристики

Точность при нормальной температуре: ± 20 секунд за месяц

Тип питания — солнечный элемент и один аккумулятор

Срок службы аккумулятора — ок. 3 месяца

## Меры предосторожности

### Водоустойчивость

- К часам с надписью «WATER RESIST» или «WATER RESISTANT» на тыльной крышке относится нижеследующее.

Маркировка	На лицевой стороне или тыльной крышке часов	Водоустойчивость при ежедневном пользовании	Повышенная водоустойчивость при ежедневном пользовании		
			5 атмосфер	10 атмосфер	20 атмосфер
Пример ежедневного пользования	Мытье рук, дождь	да	да	да	да
	Связанная с водой работа, плавание	нет	да	да	да
	Виндсерфинг	нет	нет	да	да
	Нырание	нет	нет	да	да

- Не пользуйтесь часами при подводном плавании с дыхательным аппаратом и иных видах подводного плавания, для которых требуются воздушные баллоны.
- Часы без надписи «WATER RESIST» и «WATER RESISTANT» на тыльной крышке не защищены от воздействия пота. Избегайте пользоваться такими часами в условиях, где они будут подвергаться сильному воздействию пота, влаги, а также прямому попаданию водяных брызг.
- Даже в случае водоустойчивости часов не нажимайте на них кнопки и не вращайте головку в воде и когда часы находятся во влажном состоянии.
- Даже в случае водоустойчивости часов избегайте принимать в них ванну, а также находиться в местах, где применяются моющие средства (мыло, шампунь и т. д.). В таких условиях водоустойчивость может снижаться.
- После погружения в морскую воду смывайте с часов всю соль и грязь пресной водой.
- Для поддержания водоустойчивости периодически сдавайте часы для замены уплотнений (примерно раз в два-три года).
- Порядок проверки часов на предмет надлежащей водоустойчивости после замены батареи знает обученный мастер. Для замены батареи требуются специальные инструменты. По поводу замены батареи обращайтесь только в магазин, в котором изделие было приобретено, или в уполномоченный сервисный центр «Касио».
- Некоторые водоустойчивые часы снабжены модными кожаными ремешками. Избегайте в них плавать, заниматься мытьем и любыми другими действиями, при которых на кожаный ремешок попадает вода.
- При резком снижении температуры внутренняя поверхность стекла часов может запотевать. Если запотевание проходит относительно быстро, то часы исправны. Если запотевание не проходит или в часы попала вода, срочно сдайте их в ремонт.
- Длительное пользование часами с водой внутри может привести к повреждению электронных компонентов и механических частей, лицевой стороны часов и т. д.

### Ремешок

- Чрезмерная затяжка ремешка может вызывать потение и не давать проходить под ремешком воздуху, что может стать причиной раздражения на коже. Не затягивайте ремешок слишком сильно. Между ремешком и запястьем должно быть столько места, чтобы можно было просунуть палец.
- В результате износа, разъедания ремешка (коррозии браслета) он может порваться (поломаться). Это может стать причиной того, что часы упадут с запястья и потеряются. Обязательно заботьтесь о ремешке (браслете) и содержите его в чистоте. При обнаружении его повреждения, изменения его цвета, ослабления или иной проблемы срочно обратитесь в магазин, где вы приобрели часы, или в уполномоченный сервисный центр «Касио» на предмет проверки ремешка (браслета), его починки или замены. Имейте в виду, что за его ремонт и замену взимается плата.

### Температура

- Не оставляйте часы на приборной панели автомобиля, около нагревателя, в любом другом месте, где возможна очень высокая температура. Не оставляйте часы также и в местах, где возможна очень низкая температура. При очень высокой и очень низкой температуре часы могут отставать, спешить, останавливаться, де-монстрировать иные сбои в работе.

### Удары

- Данные часы рассчитаны на удары, сопровождающие обычное ежедневное пользование ими и легкое движение: перебрасывание мяча, игру в теннис и т. д. При этом падение часов и иные сильные удары могут привести к нарушению работы часов. Имейте в виду, что противоударные часы («G-SHOCK», «Baby-G», «G-ms») можно носить во время работы с цепной пилой и иной деятельности, сопровождаемой сильной вибрацией, а также во время напряженных занятий спортом (мотокроссом и т. п.).

### Магнитное поле

- В аналоговых и комбинированных (аналого-цифровых) часах перемещение стрелок обеспечивается магнитным приводом. Вблизи устройств, создающих сильное магнитное поле (громкоговорители, магнитное ожерелье, сотовый телефон и т. д.), магнитное поле может вызывать отставание часов, ускорение их хода, остановку, что приводит к неточному отображению времени.

### Электростатический заряд

- Воздействие очень сильного электростатического заряда может привести к отображению неправильного времени. Очень сильный электростатический заряд может также вызвать повреждение электронных компонентов.

## Химические продукты

- Не допускайте попадания на часы разбавителей, бензина, растворителей, нефтепродуктов, жиров, а также каких-либо чистящих средств, или красок, лекарственных и косметических средств, содержащих такие компоненты. Их попадание может вызвать изменение цвета, повреждение корпуса часов, ремешка из полимерного материала или из кожи, других частей.

## Хранение

- Если вы планируете долго не пользоваться часами, тщательно удалите с них всю грязь, пот и влагу и положите в прохладное сухое место.

## Части из полимерного материала

- Длительный контакт часов с другими предметами, а также хранение их с другими предметами во влажном состоянии может приводить к окрашиванию частей часов из полимерного материала в цвет покрытия этих предметов. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно полностью их высушите и проверьте, не находятся ли они в контакте с другими предметами.
- Длительное воздействие на часы прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное удаление с них грязи может привести к изменению их цвета.
- Трение окрашенных частей при определенных условиях (при частом воздействии внешней силы, длительном соприкосновении, ударе и т. д.) может привести к изменению цвета частей.
- Если на ремешок нанесены цифры, сильное протирание места нанесения цифр может привести к изменению цвета.
- Длительное удаление с часов грязи может привести к обесцвечиванию флуоресцентного покрытия. Как можно скорее смывайте грязь с часов водой и высушивайте их.
- Под воздействием пота и грязи, а также при длительном воздействии высоких температур возможно изменение цвета полупрозрачных частей из полимерного материала.
- По поводу замены частей из полимерного материала обращайтесь в уполномоченный сервисный центр «Касио». Имейте в виду, что за замену этих частей взимается плата.

## Ремешки из натуральной и искусственной кожи

- Длительное нахождение часов в контакте с другими предметами, а также хранение их с другими предметами во влажном состоянии может приводить к окрашиванию ремешка из натуральной или искусственной кожи в цвет покрытия этих предметов. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно полностью их высушите и проверьте, не находятся ли они в контакте с другими предметами.
- Длительное нахождение кожаного ремешка под воздействием прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное удаление с кожаного ремешка грязи может привести к изменению его цвета.

## Внимание!

- Трение, а также загрязнение ремешка из натуральной или искусственной кожи может приводить к его окрашиванию и к изменению его цвета.

## Металлические части

- Неудаление с браслета грязи может приводить к образованию ржавчины независимо от того, что он изготовлен из нержавеющей стали или плакирован. Если часы попали под воздействие пота или воды, хорошо вытрите их мягкой впитывающей тканью и оставьте сушиться в хорошо проветриваемом помещении.
- Для чистки браслета потрите его мягкой зубной щеткой или подобным предметом, смоченным в слабом водном растворе умеренного нейтрального моющего средства. Старайтесь, чтобы раствор не попадал на корпус часов.

## Ремешок, устойчивый к возникновению бактерий и запаха

- Ремешок, устойчивый к возникновению бактерий и запаха, препятствует появлению запаха, который создается возникающими от пота бактериями, и гарантирует высокий комфорт и гигиеничность пользования им. Для обеспечения максимальной устойчивости к возникновению бактерий и запаха содержите ремешок в чистоте. Грязь, пот и влагу удаляйте с ремешка мягкой впитывающей тканью. Ремешок, устойчивый к возникновению бактерий и запаха, подавляет образование микроорганизмов и бактерий. При этом он не предотвращает возникновения сыпи аллергического характера и тому подобных реакций на коже.

Имейте в виду, что «CASIO COMPUTER CO., LTD.» не несет никакой ответственности ни за какие убытки и ущерб, понесенные вами или любым третьим лицом в результате пользования данным изделием или нарушения его работы.

## Обслуживание пользователем

### Уход за часами

- Грязь, ржавчина на корпусе или браслете могут запачкать рукав одежды, вызвать раздражение на коже и даже повлиять на работу часов. Постоянно поддерживайте чистоту корпуса и ремешка. Часы, с которых не удалена морская вода, сильно подвержены образованию ржавчины.
- Иногда на поверхности ремешка из полимерного материала появляются грязные пятна. На состоянии кожи и одежды они не сказываются. Для удаления пятен протрите ремешок тканью.
- Кожаный ремешок содержите в чистоте, протирая его сухой тканью. В процессе обычного ежедневного пользования ремешки как из полимерного материала, так и из кожи со временем изнашиваются и растрескиваются.
- В случае сильного растрескивания или износа ремешка обязательно замените его на новый. По поводу замены ремешка обращайтесь в магазин, в котором изделие было приобретено, или в уполномоченный сервисный центр «Касио». Имейте в виду, что за замену ремешка плата взимается и в течение гарантийного срока часов.
- Помните, что часы, как и одежда, находятся в контакте с кожей. Поэтому часы всегда должны содержаться в чистоте. Грязь, пот, воду, посторонние вещества удаляйте с корпуса и ремешка мягкой впитывающей тканью.

## Последствия недостаточного ухода за часами

### Ржавчина

- Несмотря на высокую коррозионную стойкость нержавеющей стали, из которой изготовлены часы, на часах, с которых не удалена грязь, может возникать

ржавчина. Отсутствие контакта металла с кислородом из-за грязи вызывает разрушение оксидного слоя на поверхности металла, что приводит к образованию ржавчины.

- Даже если поверхность металла выглядит чистой, пот и ржавчина в трещинах могут пачкать рукава одежды, вызывать раздражение на коже и даже влиять на работу часов.

#### Преждевременный износ

- Неудаление пота и воды с ремешка из полимерного материала, а также его хранение в местах, подверженных воздействию высокой влажности, могут привести к его преждевременному износу, возникновению трещин и разрывам.

#### Раздражение на коже

- У лиц с чувствительной кожей, а также в плохом физическом состоянии при ношении часов может возникать раздражение на коже. Такие лица должны особенно следить за чистотой ремешка из кожи или из полимерного материала или поменять ремешок на браслет. При возникновении сыпи или иного раздражения на коже немедленно снимите часы и свяжитесь со специалистом по уходу за кожей.

#### Батарея

- Специальная перезаряжаемая (вторичная) батарея, установленная в часах, не подлежит извлечению из часов и замене ее вами. Использование перезаряжаемой батареи, отличной от предназначенной специально для данных часов, может привести к их повреждению.
- Зарядка перезаряжаемой батареи происходит под воздействием света на солнечный элемент, так что ее периодическая замена не требуется. Однако со временем чередование зарядки и разрядки батареи естественным образом приводит к потере ее способности удерживать заряд и сокращению срока ее действия. Когда это произойдет, свяжитесь с магазином, в котором изделие было приобретено, или с уполномоченным сервисным центром «Касио».

#### Информация о товаре

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127055, Москва, ул. Суцеская, д.27, стр. 1, Россия
<b>Страна-изготовитель:</b>	
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

Продукция соответствует ГОСТ 26270-98 (п.4.35)

Сертификат соответствия № РОСС ИР. АЯ46.Д42228 / РОСС ИР. АЯ46.Д42071 / РОСС ИР. АЯ46.Д42230

### Ограниченная гарантия «Касио» на часовые изделия

НАСТОЯЩИЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ИМЕЕТ СИЛУ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОЛЬКО В СТРАНЕ ПРИОБРЕТЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ.

На настоящее изделие, исключая расходные материалы и его части с ограниченной прочностью— такие как корпус, стекло, батарея, ремешок или браслет (в случае наручных часов),— первоначальному покупателю дается гарантия отсутствия дефектов качества на момент поставки сроком на один год с даты приобретения («гарантийный период»). В течение гарантийного периода, при условии наличия подтверждающего покупку документа, изделие в приемлемый срок будет либо отремонтировано с применением запасных или отремонтированных частей «Касио», либо заменено на новое или отремонтированное изделие той же или аналогичной модели. Для получения указанных гарантийных услуг просьба отнести изделие или запросить его за свой счет, приложив копию квитанции или иного подтверждающего покупку документа, в котором указана дата покупки, в один из сервисных центров, указанных на странице с заголовком «„Касио“ всегда готова вам ПОМОЧЬ». При оказании обоснованных гарантийных услуг плата за замену частей и выполненную работу не взимается. Учитывая риск повреждения изделия, а также его потери в процессе пересылки в сервисный центр, изделие рекомендуется отправить в надежной упаковке ценным отправлением с уведомлением о вручении.

Клиент НЕ вправе предъявлять претензий согласно настоящей гарантии в связи с расходами на ремонт и наладку изделия, если:

- (1) проблема возникла в результате неправильного, грубого или небрежного обращения с ним;
- (2) проблема возникла в результате пожара или стихийного бедствия;
- (3) проблема возникла в результате неправильного ремонта или наладки, выполненных не в уполномоченном сервисном центре часовых изделий «Касио»;
- (4) повреждены или изношены его корпус, стекло, батарея, ремешок или браслет (в случае наручных часов);
- (5) при сдаче изделия на обслуживание не предъявлен подтверждающий покупку документ или
- (6) истек гарантийный период.

НИ ДАННАЯ, НИ ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ И РУЧАТЕЛЬСТВА, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОСТИ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ПО ИСТЕЧЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА НЕ ДЕЙСТВУЮТ. МЫ НЕ НЕСЕМ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО НЕПРЕДВИДЕННЫЙ И КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, В ТОМ ЧИСЛЕ ОБУСЛОВЛЕННЫЙ МАТЕМАТИЧЕСКИМИ И ИНЫМИ НЕТОЧНОСТЯМИ ИЗДЕЛИЯ, А ТАКЖЕ ЗА УТРАТУ СОХРАНЕННЫХ ДАННЫХ. В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ НЕ ПРИЗНАЮТСЯ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, А В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ И НА НЕКОТОРЫХ ТЕРРИТОРИЯХ— ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА, А ТАКЖЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СМЕРТЬ ИЛИ ТРАВМУ ТОЙ СТОРОНЫ, НЕБРЕЖНОСТЬЮ КОТОРОЙ ОНИ ВЫЗВАНЫ, ТАК ЧТО В ПОДОБНЫХ СЛУЧАЯХ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ НА ВАС НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, НЕ ИСКЛЮЧАЮЩИЕ НАЛИЧИЯ У ВАС ИНЫХ ПРАВ, СОДЕРЖАНИЕ КОТОРЫХ ЗАВИСИТ ОТ КОНКРЕТНОГО ГОСУДАРСТВА, ТЕРРИТОРИИ, СТРАНЫ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ НИ В КОЕЙ МЕРЕ НЕ УЩЕМЛЯЕТ ЗАКОННЫЕ ПРАВА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

СПАСИБО ЗА ВАШ ВЫБОР ПРОДУКЦИИ «КАСИО».

#### «Касио» всегда готова вам ПОМОЧЬ

При возникновении проблем с данным изделием просьба обращаться в одну из следующих организаций.

	США	Канада	Другие страны
<b>Информация о ремонте</b>	CASIO AMERICA, INC. 1-800-706-2534	CASIO CANADA LTD. 1-800-661-2274	Просьба обращаться в магазин, в котором изделие было приобретено.
<b>Адрес в интернете</b>	<a href="http://www.casio.com/support/">http://www.casio.com/support/</a>		<a href="http://world.casio.com/repair/">http://world.casio.com/repair/</a>

\* Покупатели, постоянно проживающие США, могут зарегистрировать приобретенную продукцию на сайте <http://www.casio.com/support/>.